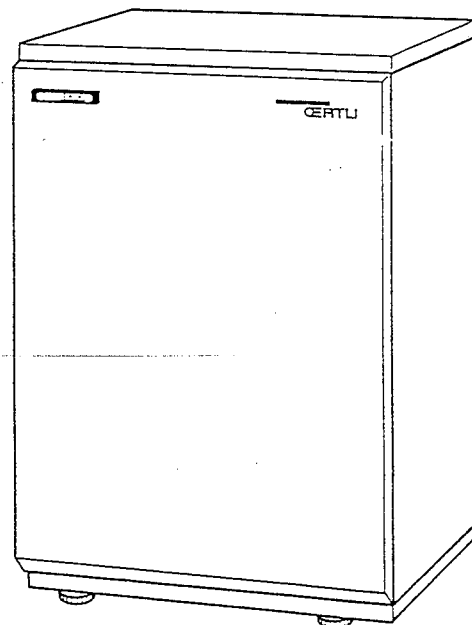


CERTLI

Instructions d'installation, de mise en service
et d'entretien des préparateurs d'eau chaude sanitaire
BNP-132 / BNP-132 B

Art. Nr. 123 998



SOMMAIRE

1. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES.....	1
2. DESCRIPTION.....	1
2.1 Dimensions de raccordement	2
2.2 Caractéristiques techniques.....	2
2.3. Colisage	2
3. INSTALLATION.....	3
3.1 Montage du ballon avec une chaudière à gaz	3
3.2 Mise à niveau du préparateur	3
3.3 Raccordement hydraulique du circuit secondaire	4
3.4 Raccordement électrique	5
4. MISE EN SERVICE.....	5
5. ENTRETIEN ET VERIFICATIONS PERIODIQUES.....	6
6. FICHE DE MAINTENANCE.....	7
7. VUES ECLATEES ET LISTE DES PIECES DE RECHANGE.....	7

● Conformité / Marquage CE

Le présent produit est conforme aux exigences des Directives européennes et normes suivantes :

- 73.23 CEE Directive Basse Tension
Norme visée : EN 60.335.1.

- 89.336 CEE Directive Compatibilité électromagnétique
Normes visées : EN 50.081.1 / EN 50.082.1 / EN 55.014

Les préparateurs d'eau chaude sanitaire BNP 132 et BNP 132-B se raccordent à des chaudières de chauffage central qui assurent le réchauffage de l'eau sanitaire. L'esthétique des préparateurs BNP 132 et BNP 132-B s'harmonise parfaitement avec l'esthétique des chaudières OERTLI.

Les préparateurs BNP 132 sont de couleur rouge.
Les préparateurs BNP 132-B sont de couleur blanche.

1. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- L'ensemble chaudière/préparateur doit être installé dans un local à l'abri du gel. Le fait de placer le préparateur le plus près possible des points de puisage minimise les pertes d'énergie pour les tuyauteries que nous conseillons dans tous les cas d'isoler.
- Il est conseillé de placer le préparateur ou l'ensemble chaudière/préparateur sur un socle pour faciliter le nettoyage du local.
- Ce document doit être visible à proximité du lieu d'installation.



Avertissements :

- Les opérations d'installation, de mise en service et d'entretien doivent être effectuées par un **technicien agréé**, dans le respect des règles de l'art et d'après ce document.
- L'entretien régulier de l'appareil est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable et sûr.
- Pour bénéficier de la garantie, aucune modification ne doit être effectuée sur le préparateur d'eau chaude sanitaire.
- Eau de chauffage et eau sanitaire ne doivent pas être en contact. Notamment, la circulation d'eau sanitaire ne doit pas être faite par l'échangeur.

2. DESCRIPTION

Les cuves en acier de qualité, sont revêtues intérieurement d'un émail vitrifié à 850 °C, de qualité alimentaire, qui protège la cuve de la corrosion.

La cuve est également protégée contre la corrosion par une anode en magnésium à contrôler tous les deux ans et à remplacer le cas échéant (se reporter au chapitre "Entretien" en page 6).

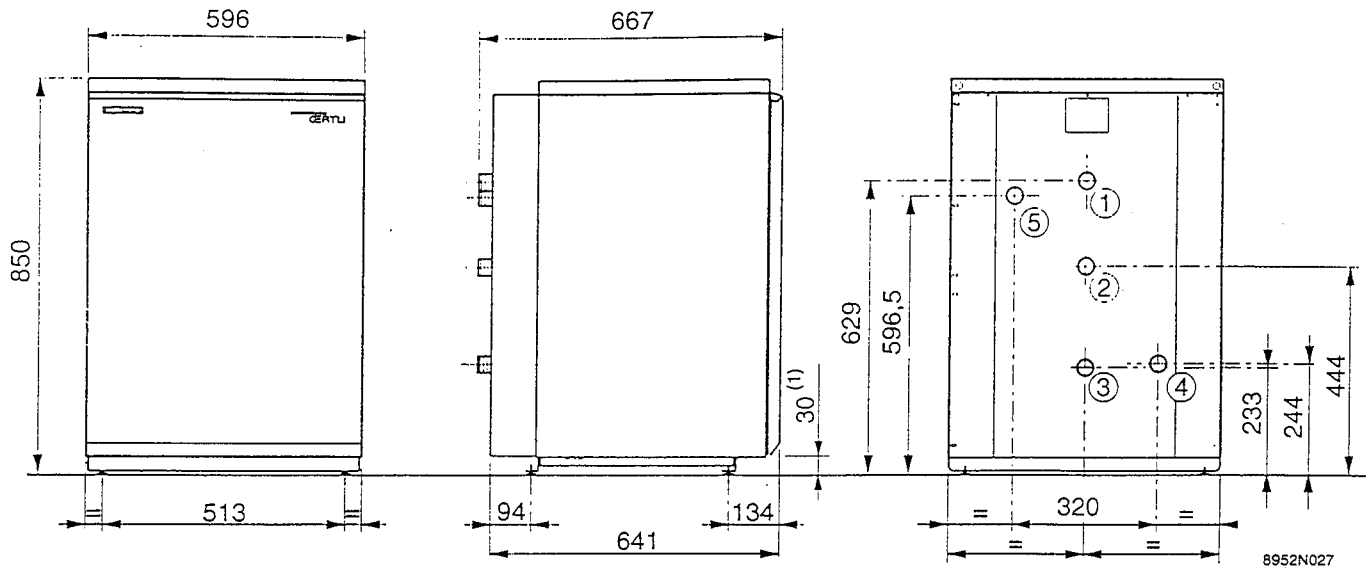
L'échangeur de chaleur soudé dans la cuve est réalisé en tube lisse dont la surface, en contact avec l'eau sanitaire, est émaillée.

Ces préparateurs sont fortement isolés par une mousse de polyuréthane sans CFC, permettant de réduire au maximum les déperditions thermiques.

- L'habillage extérieur est réalisé en tôle peinté.
- Le préparateur est équipé en série d'un thermomètre.
- En fin de vie du préparateur, l'isolation peut être facilement dissociée de la cuve. En effet, un film polyéthylène empêche la mousse d'adhérer à la cuve.

Cette conception a pour but de permettre le recyclage des préparateurs.

2.1 Dimensions de raccordement



- 1 Départ eau chaude fileté 3/4"
- 2 Circulation fileté 3/4"
- 3 Entrée eau froide fileté 3/4"

- 4 Entrée échangeur fileté 3/4"
- 5 Sortie échangeur fileté 3/4"

(1) Cote de base (pieds + socle) : 30 mm
réglage possible : 30 à 42 mm

2.2 Caractéristiques techniques

Nota : sur les chaudières OERTLI, la régulation limite d'origine la température du circuit primaire à 70°C (réglage possible de 30 à 90°C).

		CIRCUIT PRIMAIRE eau de chauffage	CIRCUIT SECONDAIRE eau sanitaire
Température de service maximale	° C	95	95
Pression de service maximale	bar	12	10
Pression de sûreté maximale d'après T'TPW *	bar	12	6
Capacité en eau	l	5,7	130
Poids emballé	kg	100	

* Directives Suisses

2.3 Colisage

Pour les options pouvant être livrées avec ces appareils, voir le tarif en vigueur.

DESIGNATION	COLIS n°
Préparateur rouge BNP-132	EA 8
Préparateur blanc BNP-132 B	EA 9
Kit de raccordement pour chaudières à gaz OFG 100	EA 15
Kit de raccordement pour chaudières à gaz GSRN-100	GSU 24 (ballon sous la chaudière) ou GSR 24 (ballon à droite de la chaudière)

3. INSTALLATION

3.1 Montage du ballon avec une chaudière à gaz

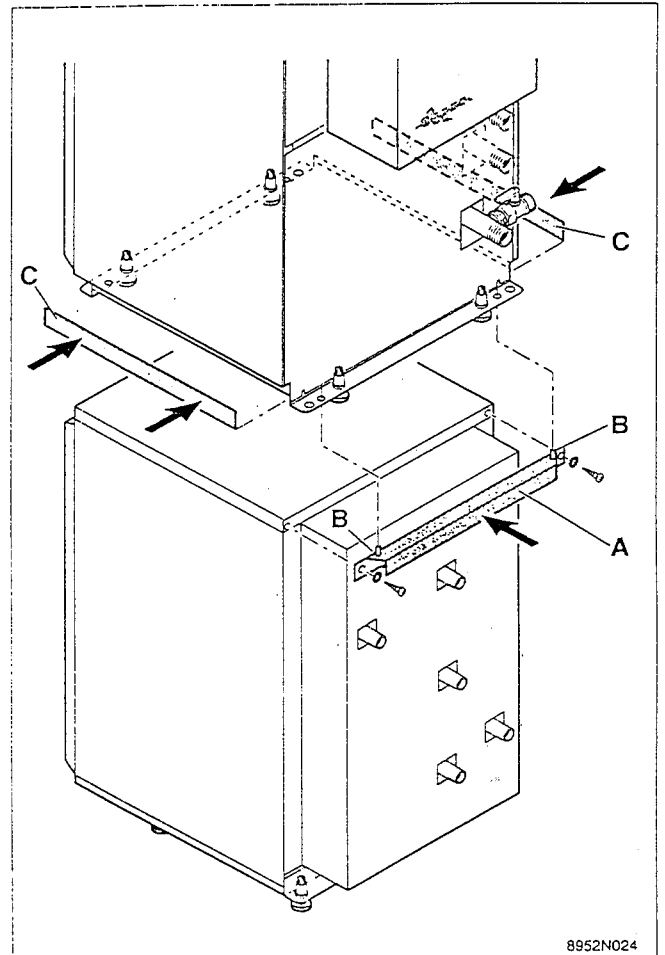
Le ballon BNP-132 et BNP-132 B sont prévus pour être installés à côté (à droite ou à gauche) ou sous une chaudière à gaz OERTLI et s'harmonise parfaitement avec l'esthétique

de la chaudière.

Pour le raccordement hydraulique entre la chaudière et le ballon, voir le feuillet livré avec le kit.

Montage de la chaudière sur le ballon

- Fixer la traverse de centrage **A** sur le ballon à l'aide des 2 vis + rondelles à dents qui fixent le chapiteau.
- Poser la chaudière sur le préparateur en la positionnant sur les 2 plots de centrage **B**.
- Pour parfaire l'esthétique de l'ensemble chaudière/ballon, coller les 2 enjoliveurs autocollants **C** (livrés sous le chapiteau du ballon), sur le socle de la chaudière.



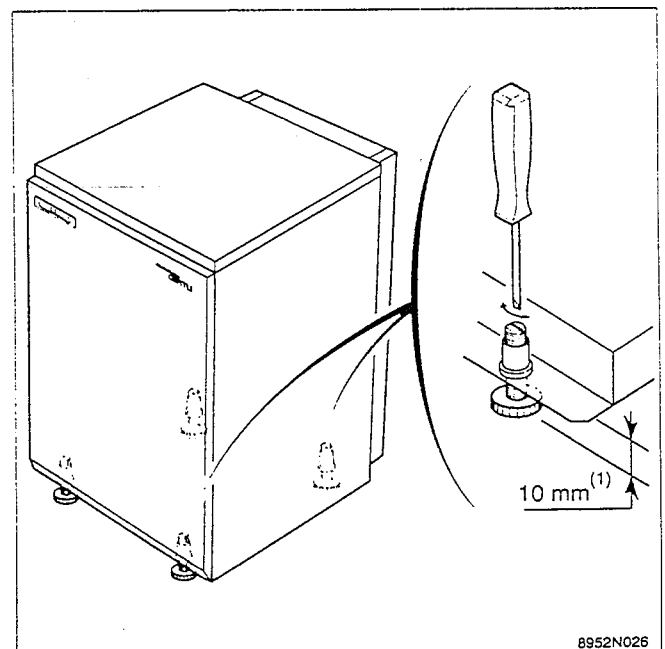
3.2 Mise à niveau du préparateur

La mise à niveau s'effectue à l'aide des 4 pieds réglables situés sur le socle du préparateur et d'un tournevis plat.

Remarque : pour effectuer le réglage, délester le pied à régler à l'aide d'un levier.

(1) **Pieds réglables :**

- cote de base : 10 mm
- réglage possible : 10 à 22 mm



3.3 Raccordement hydraulique du circuit secondaire

- Avant de procéder au raccordement hydraulique, il est indispensable de rincer le réseau d'eau pour ne pas introduire de particules impropres qui risqueraient d'endommager les organes de sécurité (groupe de sécurité en particulier).

- Veiller à isoler hydrauliquement les circuits primaire et secondaire par des vannes d'arrêt afin de faciliter les opérations d'entretien du préparateur.

Elles permettent d'effectuer l'entretien du ballon et de ses organes sans vidanger toute l'installation. Elles permettent également d'isoler le préparateur lors de l'essai de pression d'étanchéité de l'installation si la pression d'épreuve est supérieure à la pression admise par le préparateur.

- Le raccordement entre la soupape de sécurité et le ballon ne doit pas présenter d'organes de sectionnement. De plus, la conduite d'écoulement de la soupape de sécurité ne doit pas être obturée. Si la pression d'alimentation dépasse 80% du tarage de la soupape de sécurité, un réducteur de pression devra être implanté en amont du préparateur. Il est conseillé d'implanter le réducteur de pres-

sion en aval du compteur d'eau de manière à avoir la même pression dans toutes les conduites.

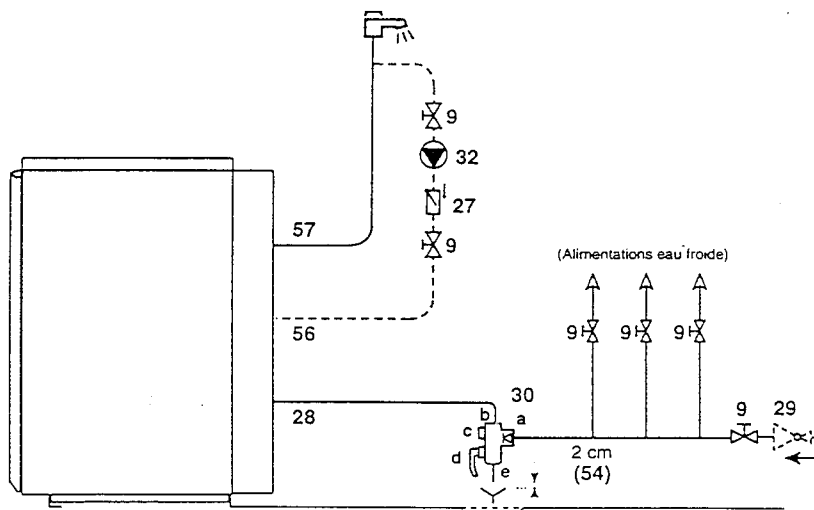
- Prévoir une évacuation d'eau dans la chaufferie ainsi qu'un "entonnoir-siphon" pour le groupe de sécurité.

- Le raccordement d'un ballon à une canalisation en cuivre doit obligatoirement être effectué avec interposition de raccords diélectriques, ou de manchons réduits ou égaux mâle-femelle en fonte ou en laiton.

- Le raccordement à l'alimentation d'eau froide sera réalisé d'après le schéma ci-dessous. Les composants devront répondre aux normes et réglementation en vigueur dans chaque pays concerné.



TRES IMPORTANT :
conformément aux règles de sécurité, il est obligatoire de monter une soupape de sécurité plombée et tarée à 7 bar sur l'entrée d'eau froide sanitaire du préparateur. Nous préconisons les groupes de sécurité hydrauliques à membrane portant la marque NF.



8952N028

- 9. Vanne d'arrêt
- 27. Clapet anti-retour
- 28. Entrée eau froide
- 29. Réducteur de pression
- 30. Groupe de sécurité taré à 7 bar
- 32. Pompe de bouclage E.C.S.
- 54. Rupture de charge de type YA (réglement sanitaire)
- 56. Circulation (facultatif)
- 57. Sortie eau chaude sanitaire

- a. Arrivée eau froide intégrant un clapet anti-retour
- b. Raccordement à l'entrée eau froide du préparateur
- c. Robinet d'arrêt
- d. Soupape de sécurité et vidange manuelle
- e. Orifice de vidange

Remarques :

- Le groupe de sécurité et son raccordement au préparateur doivent être du même diamètre que la tubulure d'alimentation eau froide du circuit sanitaire du préparateur (à minima 3/4").

- Le niveau du groupe de sécurité doit être inférieur à celui de l'entrée d'eau froide (voir schéma ci-dessus).

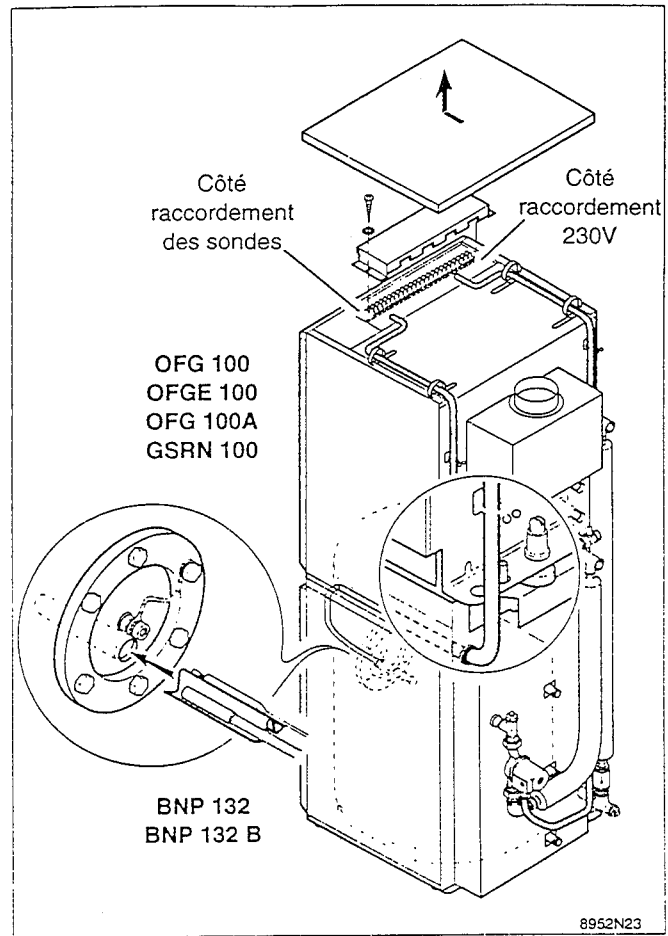
- Le tube de vidange doit avoir une pente continue et suffisante et sa section doit être au moins égale à celle de l'orifice de sortie du groupe de sécurité (ceci pour éviter de freiner l'écoulement de l'eau en cas de surpression).

3.4 Raccordement électrique

La chaudière associée au préparateur doit obligatoirement être équipée d'un régulateur permettant la régulation de l'eau chaude sanitaire.

- Faire cheminer la sonde eau chaude sanitaire du régulateur comme indiqué sur le schéma et la brancher à l'emplacement prévu dans le tableau de commande de la chaudière.
- Ouvrir la porte du ballon et introduire la sonde eau chaude sanitaire du régulateur avec la sonde du thermomètre dans le doigt de gant situé sur le tampon à l'avant du ballon en utilisant le ressort de contact.
- Brancher le câble du circulateur venant de l'arrière du ballon à l'endroit repéré dans le tableau de commande de la chaudière.

TRES IMPORTANT : en aucun cas ne placer dans un même conduit ou chemin de câbles des fils de sonde (très basse tension) et les fils des autres circuits. Pour éviter les interférences, respecter une distance minimum de 10 cm entre ceux-ci.



4. MISE EN SERVICE

- Rincer le cas échéant le circuit sanitaire et remplir le préparateur par le tube d'entrée eau froide.
- Dégazer le circuit secondaire (préparateur et réseau de distribution) afin d'éviter le bruit provoqué par l'air emprisonné se déplaçant lors du chauffage et des soutirages.

Pour cela, le remplir complètement d'eau, en laissant un robinet d'eau chaude ouvert ; ne refermer ce robinet que lorsque l'écoulement s'effectue régulièrement et sans bruit de tuyauterie. Dégazer ensuite successivement toutes les tuyauteries d'eau chaude en ouvrant les robinets correspondants.

- Dégazer le circuit primaire (chauffage) au point le plus haut par un purgeur adapté prévu à cet effet (non livré avec le préparateur).
Se reporter également au feuillet livré avec le kit de liaison chaudière / ballon
- Vérifier les organes de sécurité (soupapes en particulier) en se conformant la notice fournie avec cet appareil.



REMARQUE :

pendant le réchauffage du ballon, une faible quantité d'eau peut s'échapper par le groupe de sécurité par suite de la dilatation de l'eau. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter de ce phénomène absolument normal.

5. ENTRETIEN ET VERIFICATIONS PERIODIQUES

● Anode en magnésium :

l'anode en magnésium doit être vérifiée au moins tous les 2 ans. A partir de la première vérification et compte tenu de l'usure de l'anode, il faut déterminer la périodicité des contrôles suivants. L'anode peut être contrôlée selon l'une des deux méthodes suivantes :

- Contrôle visuel :

L'anode doit être remplacée si son diamètre est inférieur à 15 mm (diamètre initial = 33 mm).

- Contrôle par mesure :

- débrancher le fil de masse de l'anode
- mesurer le courant entre la cuve (masse) et l'anode ; si le courant mesuré est inférieur à 0,1 mA, l'anode est à remplacer.

● Groupe de sécurité :

le groupe de sécurité doit être manoeuvré au moins **1 fois par mois**, afin de s'assurer de son bon fonctionnement et de se prémunir d'éventuelles surpressions qui endommageraient le ballon (voir notice jointe au groupe de sécurité).

● Détartrage :

dans les régions à eau calcaire, il est conseillé de demander à l'installateur d'effectuer annuellement un **détartrage** de l'échangeur du préparateur afin d'en préserver les performances.

● L'habillage peut être nettoyé à l'eau savonneuse.

Opérations à effectuer pour le détartrage, le contrôle ou le remplacement de l'anode magnésium.

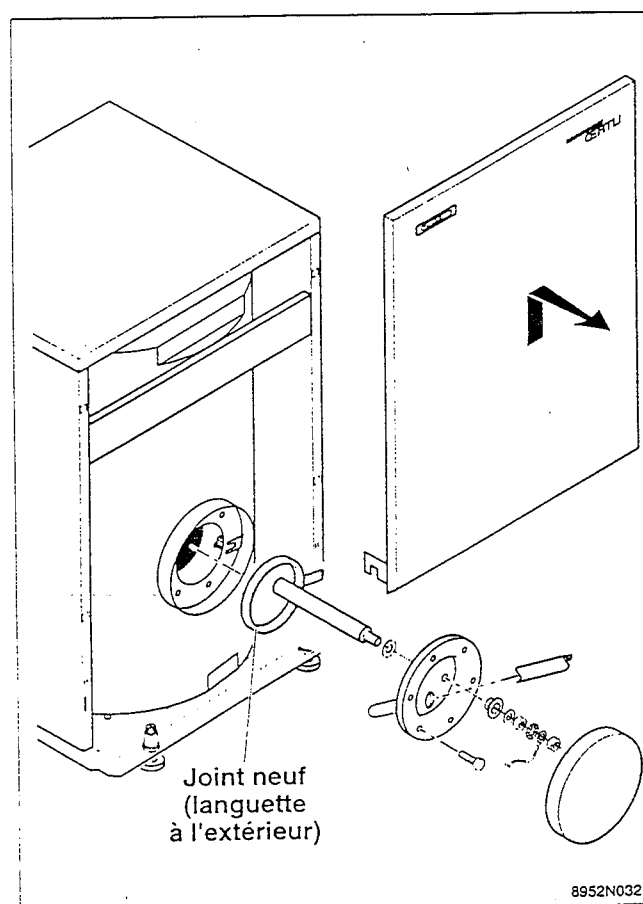
Si l'anode doit être remplacée (voir vérifications ci-dessus) ou pour le détartrage du préparateur, procéder comme suit :

- Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
- Couper l'arrivée d'eau froide sanitaire et vidanger le préparateur. Pour effectuer la vidange par le groupe de sécurité, mettre le groupe en position vidange et ouvrir un robinet d'eau chaude (ou un robinet de purge) pour permettre l'entrée d'air.
- Déposer le capot avant et les sondes.
- Déposer le tampon (clé de 13 mm).
- Contrôler et remplacer l'anode s'il y a lieu.
- Enlever le tartre déposé sous forme de boues ou de lamelles dans le fond du réservoir. Par contre, ne pas toucher au tartre adhérent aux parois du réservoir, car il constitue une protection efficace contre la corrosion et renforce l'isolation du chauffe-eau. L'échangeur devra être, le cas échéant, détartré afin de garantir ses performances.
- Remonter les pièces et remplacer le joint d'étanchéité de la bride en veillant à replacer la languette à l'extérieur du préparateur. Veiller à replacer le doigt de gant du tampon en bas.

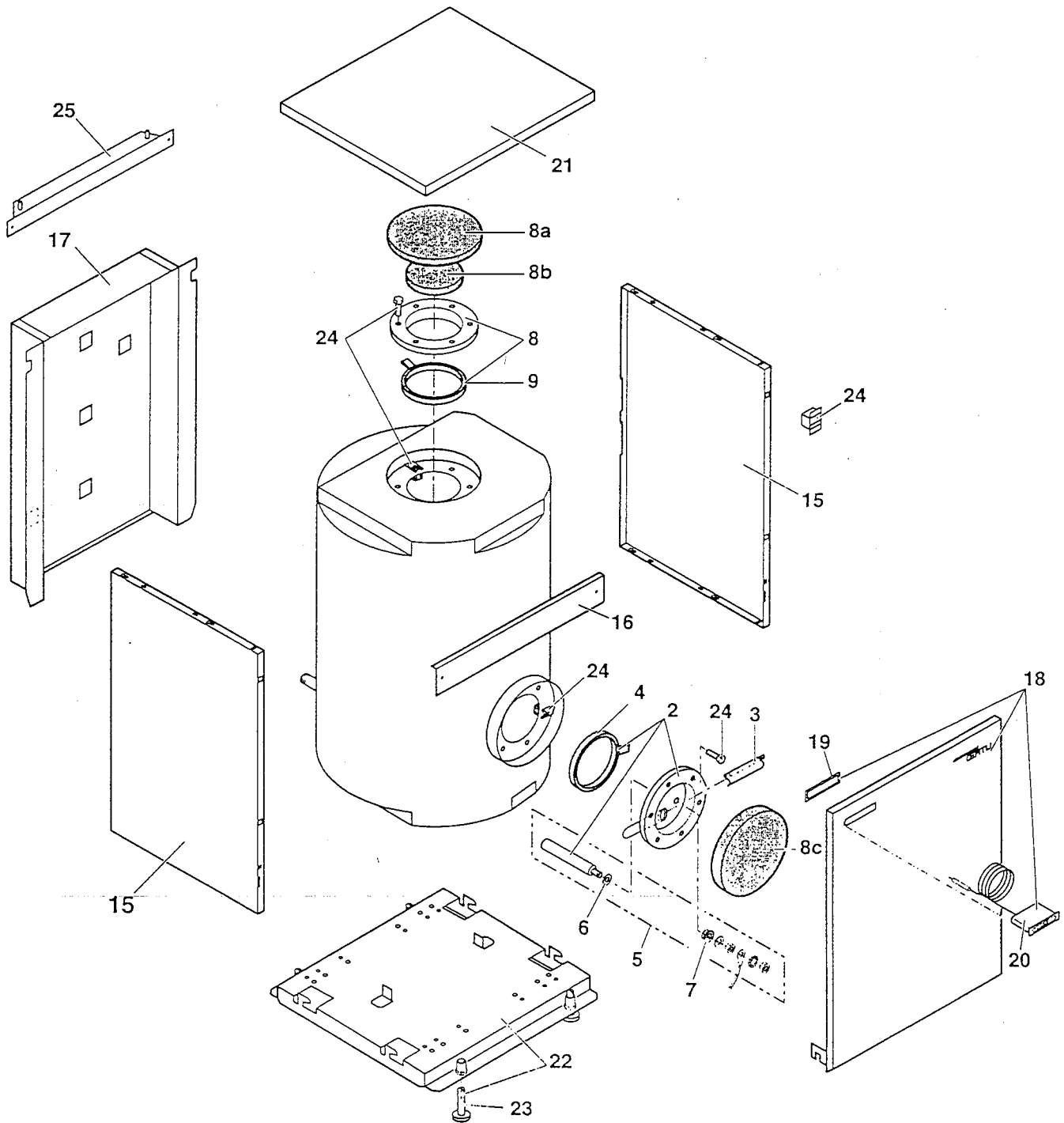


Le serrage des vis du tampon de visite doit être de 8 N.m (+ ou - 1 N.m). Utiliser pour cela une clé dynamométrique. A titre d'information, on atteint approximativement 6 N.m en tenant la clé à pipe par le petit levier.

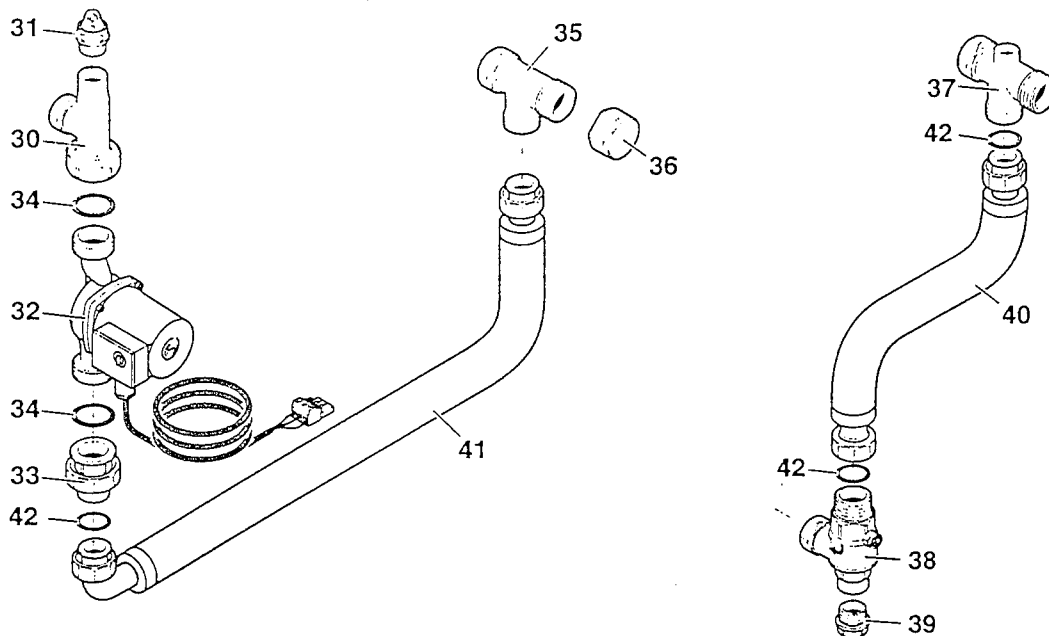
- Vérifier l'étanchéité du préparateur au niveau du joint, après remontage.
- Effectuer la mise en service d'après les indications du chapitre 4.



BALLON
SPEICHER



KIT DE LIAISON AVEC CHAUDIERE A GAZ (colis EA 15)
VERBINDUNGSSATZ MIT GASKESSEL (Kolli EA 15)



8952N033

Rep. Ref.	Code n° Artikel Nr	DESIGNATION BEZEICHNUNG	Rep. Ref.	Code n° Artikel Nr	DESIGNATION BEZEICHNUNG
		BALLON SPEICHER	20	122 773	Thermomètre Thermometer
1	124 733	Ballon complet BNP 132-B - blanc (EA 5) Behälter komplett BNP 132-B - weiss (EA 5)	21	124 747	Chapiteau BNP 132-B - blanc Abdeckhaube BNP 132-B - weiss
1	124 734	Ballon complet BNP 132 - rouge (EA 6) Behälter komplett BNP 132 - rot (EA 6)	21	124 748	Chapiteau BNP 132 - rouge Abdeckhaube BNP132 - rot
2	124 735	Tampon latéral complet Seitlicher Reinigungsdeckel komplett	22	124 749	Socle complet Sockel komplett
3	121 873	Séparateur pour doigt de gant Trennring für Tauchhülse	23	124 750	Pied réglable Verstellbarer Fuß
4	123 698	Joint pour tampon latéral Dichtung für seitlicher Reinigungsdeckel	24	124 751	Sachet accessoires Satz Kleinteile
5	124 571	Anode complète Anode komplett	25	124 020	Profil de centrage chaudière Kessel-Zentrierleiste
6	603 353	Joint pour anode Anode-Dichtung			
7	124 474	Entretoise nylon Kunststoff Zwischenstück			KIT DE LI. ..SON (EA 15) VERBINDUNGSSATZ (EA 15)
8	124 737	Tampon supérieur complet Oberer Reinigungsdeckel komplett	30	122 406	Coude 90° 1"1/2 - 3/4" T-Stück mit Mutter, 1"1/2 - 3/4"
8a	122 419	Disque d'isolation supérieur ø 240 Isolierung für oberen Reinigungsdeckel ø 240	31	122 407	Purgeur air manuel 1/2" Manueller Entlüfter 1/2"
8b	122 420	Disque d'isolation supérieur ø 130 Isolierung für oberen Reinigungsdeckel ø 130	32	122 408	Circulateur RS 25/65R 130 3H Pumpe RS 25/65R 130 3H
8c	122 421	Disque d'isolation latéral Seitliche Isolierung	33	122 409	Raccordement (2 pièces) 1"1/2 - 1" Verschraubung 1"1/2 - 1"
9	123 700	Joint pour tampon supérieur Dichtung für oberen Reinigungsdeckel	34	122 410	Joint 32 x 44 x 2 Dichtung 32 x 44 x 2
	124 738	Habillage complet BNP 132-B - blanc Verkleidung komplett BNP 132-B - weiss	35	122 411	Té 1" T-Stück 1"
	124 739	Habillage complet BNP 132 - rouge Verkleidung komplett BNP 132 - rot	36	122 412	Bouchon N301 1" Stopfen N301 1"
15	124 740	Panneau latéral BNP 132-B - blanc Seitenplatte BNP 132-B - weiss	37	122 413	Té 1" - 1/2" T-Stück 1" - 1/2"
15	124 741	Panneau latéral BNP 132 - rouge Seitenplatte links BNP 132- rot	38	122 414	Clapet équerre antithermosiphon 1" - 3/4" Winkel-Rückschlagklappe 1" - 3/4"
16	124 742	Traverse avant Vordere Querleiste	39	122 415	Bouchon 1/2" Stopfen 1/2"
17	124 743	Panneau arrière complet Hinterplatte komplett	40	122 416	Flexible lg 1120mm Flexibler Rohr Lg. 1120 mm
18	124 744	Porte complète BNP 132 - blanc Tür komplett BNP 132 - weiss	41	122 417	Flexible coudé lg 1200 mm Flexibler Winkelrohr Lg 1200 mm
18	124 745	Porte complète BNP 132 - rouge Tür komplett BNP 132 - rot	42	122 418	Joint 21 x 30 x 2 Dichtung 21 x 30 x 2
19	124 746	Entretoise thermomètre Thermometer - Zwischenstück			

OERTLI

OERTLI THERMIQUE S.A.

2, Avenue Josué Heilmann
Z.I. de Vieux-Thann
F-68800 THANN
Telephone : 03 89 37 00 84
Telefax : 03 89 37 32 74

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.

Park Raghen
Dellingstraat 34
B - 2800 MECHELEN
Tel. 015 - 43 20 51
Fax : 015 - 43 14 95

OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH

Raiffeisenstraße 3
D-71696 MÖGLINGEN
Telefon : 7141 24 54 20
Telefax : 7141 24 54 99

La Société OERTLI, ayant le souci de la qualité de ses produits, cherche en permanence à les améliorer.
Elle se réserve donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.